

Zusatz

Zum Gespräch zwischen zwei Bettler.

Jetzt gehn se beed en angerno
Zu's Meÿers Hof dört ufe stoh,
Un luege do, un passe uf
Un friere so, sie gehn fast druf;
"Das isch mer jetzt ke Ungerscheid"
Het ein dervo zum ang're gsait.
"Mer gehn nit furt, un wiiche nit,
Bis eis der Meÿer ebbis git;
Isch er's o nit- isch's nur der Chnecht
Das gilt mer gliich- 's isch Alles recht-
Ich bi e so ne gueter Ma,
Bi z'friede, wenn i Ebbis ha,
Es mag mer's gä, wer immer will,
Wenn ich als nur mi Mage füll!
Un Ebbis no im Säckle ha,
Wo ich als wieder esse cha."
Wo sie sinn g'stange bis um dreie,
Thuet ihne d'Chüche ine schreie
Un git en z'Esse, z'Trinke gnue,
Un füllt 'm erst no d'Säck derzue.
Wie het's do dem Bettler g'schmeckt,
Sie hei ech Mümpfel ine g'steckt,
Dass sagt e jeder angre Ma,
Hätt müesse fast verwürge dra;
Un trinke hei sie obedri,
Was wotte Bürstebinger¹ si!
Jetzt stehn se uf vo ihrem Bank
Wo sie sinn g'sesse- un zum Dank,
Geht jetzt der Hans- bim Saberment!
Un macht em Meÿer 's Compliment,
Wie ich's scho obe b'richte ha,
'S wird jeder sich erinn're dra.
Das het mi Meÿer herzli g'freut,
Un het em Hans e *merci* g'sait,
Druf schenkt er beede nomol i,
I mein, 's isch gsi vom Dessär=Wi.
Sie nehme's Glas in ihre Händ,
Druf sait der Hans no vor em End;
"Es lebe eiser Meÿer hoch!"
So- G'sundheit denn- jetzt trinket doch!
Sie trinke- wie se trinke hei,
So danke höfli alle zwei;
"Vergelt's ech Gott viel toisig Mol,
Adiö- un lebet Alle wohl!"

Commentaires

(N° 13 du catalogue)

2 mendiants vont chez un paysan. Ils se remplissent la panse avec d'énormes morceaux et du bon vin. L'un fait un compliment bien tourné au patron qui leur offre alors un bon vin de dessert et ils boivent à sa santé.

Ce fragment isolé semble avoir fait partie d'un morceau perdu " Zum Gespräch zwischen zwei Bettler " et en est la fin.

¹Bürstebinger = boire comme un fabricant de brosses (locution habituelle)

Versification : tétramètres iambique ; rimes plates masculines

Dialecte haut alémanique

Nr. 13

Zusatz

Zwei Bettler gehen zu einem Bauern.. Sie stopfen sich den Bauch voll mit großen Bissen und gutem Wein. Der eine macht dem Hausherrn ein geschicktes Kompliment, so dass dieser ihnen einen guten Dessertwein einschenkt und sie trinken auf sein Wohl.

Dieses einzelne Stück gehört wahrscheinlich "zum Gespräch zwischen Zwei Bettler", ein. Gedicht das verloren gegangen ist. Es soll das Ende sein.

Bürstebinder = trinken wie ein Bürstenbinder; (gewöhnlich gebrauchter Ausdruck.)

Metrik :

Vierfüßiger Jambus.

Männliche Paarreime.

Sprache :

Hochalemannischer Dialekt.
